

Raffaella Campaner (a cura di), *La causalità tra filosofia e scienza*, Archetipolibri 2007

ERRATA CORRIGE

Avvertenza iniziale: Il volume contiene le traduzioni *parziali* di una serie di articoli particolarmente rilevanti nel dibattito filosofico contemporaneo sulla causalità

Pagina	Dicitura presente	Correzione
p. 11, metà pagina	(i) $t' > t$	(i) $t' < t$
p. 15, sesta riga dal basso	di-stri-buzione	distribuzione
p. 56, primo capoverso	Se esce 4 Se non esce 4 ... ed esca 4.	Se è visibile la faccia 4 Se cade sulla faccia 4 ... e sia visibile la faccia 4.
p. 56, secondo capoverso, dodicesima e quinta riga dal basso	... il teorema della probabilità totale	... il teorema della probabilità composta
p. 57, primo capoverso	Se esce 4 Se esce una faccia diversa dal 4 ... che sia uscito 4	Se è visibile la faccia 4 Se cade sulla faccia 4 ... che sia visibile la faccia 4 del tetraedro
p. 60, nona riga dall'alto p. 60, settima riga dal basso, prima di (8)	... che esca 4	... che sia visibile la faccia 4 Aggiungere: Un evento B è <i>causalmente intermedio</i> tra gli eventi A e C se valgono le seguenti relazioni:
p. 64	$(18) P(B C) \times P(B A \cdot C)$	$(18) P(B C) = P(B A \cdot C)$
p. 66, nella citazione da Hesslow in fondo alla pagina	E' possibile, tuttavia, trovare esempi di cause che abbassano la probabilità dei loro effetti. E' stato sostenuto, ad esempio, che la pillola contraccettiva (C) può causare la trombosi (T). Ma anche la gravidanza può causare la trombosi. Non conosco i valori di $P(T)$ e $P(T C)$, ma sembra possibile che $P(T C) < P(T)$, e questa appare una situazione probabile in una popolazione in cui non siano disponibili contraccettivi. Comunque sia, il punto rimane: è del tutto possibile che una causa diminuisca la probabilità del suo effetto.	Aggiunte: E' possibile, tuttavia, trovare esempi di cause che abbassano la probabilità dei loro effetti. Un situazione di questo tipo si può verificare se una causa è in grado di abbassare la probabilità di altre cause efficienti. E' stato sostenuto, ad esempio, che la pillola contraccettiva (C) può causare la trombosi (T), e che di conseguenza ci sono casi in cui C_t ha causato T_t [I pedici t e t' sono gli indici temporali posti da Suppes]. Ma anche la gravidanza può causare la trombosi, e C abbassa la probabilità della gravidanza. Non conosco i valori di $P(T)$ e $P(T C)$, ma sembra possibile che $P(T C)$

		< $P(T)$, e questa appare una situazione probabile in una popolazione in cui non siano disponibili altri contraccettivi. Comunque sia, il punto rimane: è del tutto possibile che una causa diminuisca la probabilità del suo effetto.
p. 82, diciottesima e quattordicesima riga dal basso	Teorema della probabilità totale	Teorema della probabilità composta
p. 83, sedicesima riga dall'alto	Teorema della probabilità totale	Teorema della probabilità composta
p. 86, in fondo alla pagina	$P(AB) \neq P(A) \times P(B)$ (ii) $P(AB C) = P(A C) \times P(B C)$ (iii) $P(AB \sim C) = P(A \sim C) \times P(B \sim C)$ $P(AB) > P(A) \times P(B)$	$P(A \cdot B) \neq P(A) \times P(B)$ (ii) $P(A \cdot B C) = P(A C) \times P(B C)$ (iii) $P(A \cdot B \sim C) = P(A \sim C) \times P(B \sim C)$ $P(A \cdot B) > P(A) \times P(B)$
p. 119, settima riga dal basso	$2^{-100} \cong 10^{-30}$	$2^{-100} \simeq 10^{-30}$
p. 129, quinta riga dall'alto	... si manifesta normalmente	... si manifesta con regolarità
p. 131	(1) $P(A \times B) > P(A) \times P(B)$ (2) $P(A \times B C) = P(A C) \times P(B C)$	(1) $P(A \cdot B) > P(A) \times P(B)$ (2) $P(A \cdot B C) = P(A C) \times P(B C)$
p. 133	$P(A \times B) > P(A) \times P(B)$ $P(A \times B D) > P(A D) \times P(B D)$	$P(A \cdot B) > P(A) \times P(B)$ $P(A \cdot B D) > P(A D) \times P(B D)$
p. 133, ultima riga	[1980, 70]	[1980a, 70]
p. 158, decima riga dal basso	... la funzione del cuore è pompare il cuore	... la funzione del cuore è pompare il sangue
p. 173, diciannovesima riga dall'alto	.. un tumore alla pelle adesso e non in prima?	... un tumore alla pelle adesso e non prima?
p. 176, seconda riga dal basso	... e che riusciamo specificare	... e che riusciamo a specificare
p. 181, quarta riga dopo il titolo	[Lewis 1973, 556-567]	[Lewis 1973a, 556-567]
p. 195, quindicesima riga dall'alto	... sia in direzione in questi:	... sia in direzione di questi
p. 202, secondo capoverso	... i soldati obbediscono l'ufficiale più alto in grado	... i soldati obbediscono all'ufficiale più alto in grado

p. 241, secondo capoverso	... Escherchia coli	... Escherichia coli
p. 268, terza riga dal basso	[Friedman N. 1998]	[Friedman 1998]
BIBLIOGRAFIA		AGGIUNTA
p. 275	Crick F. 1988	(trad. it. 1990, <i>La folle caccia</i> , Milano: Rizzoli)
p. 2772	Friedman N. 1998, <i>The Bayesian Strucutural Em ...</i>	Friedman N. 1998, <i>The Bayesian Structural Em ...</i>
p. 282	Lewis D. 1973a Lewis D. 1979	ora in Lewis D. 1986a (cfr.), pp. 159-213 ora in Lewis D. 1986a (cfr.), pp. 32-52
p. 285	Russell B. 1922a	(trad. it. 1966, <i>La conoscenza del mondo esterno</i> , Milano: Longanesi)
p. 286	Salmon W. 1977 Salmon W. 1978 Salmon W. 1980a Salmon W. 1982a Salmon W. 1990a Salmon W. 1990b Salmon W. 1994	ora in Salmon W. 1998 (cfr.), pp. 95-107 ora in Salmon W. 1998 (cfr.), pp. 125-141 ora in Salmon W. 1998 (cfr.), pp. 208-232 ora in Salmon W. 1998 (cfr.), pp. 50-67 ora in Salmon W. 1998 (cfr.), pp. 200-207 ora in Salmon W. 1998 (cfr.), pp. 68-78 ora in Salmon W. 1998 (cfr.), pp. 248-260 Salmon W. 1995, <i>La causalità</i> , «Iride», 14, 187-196
p. 287	Suppes P. 1981 Suppes P. 1984a	(trad. it. 1984, <i>La logica del probabile: un approccio bayesiano alla razionalità</i> , Bologna:CLUEB) ora in Suppes P. 1993, <i>Models and Methods in the Philosophy of Science: Selected Essays</i> , Dordrecht: Kluwer, pp. 121-140.
p. 288	von Wright G.H. 1971 von Wright G.H. 1975	(trad. it. 1977, <i>Spiegazione e comprensione</i> , Bologna: Il Mulino) (trad. it. 1981, <i>Causalità e determinismo</i> , Faenza: Faenza ed.)